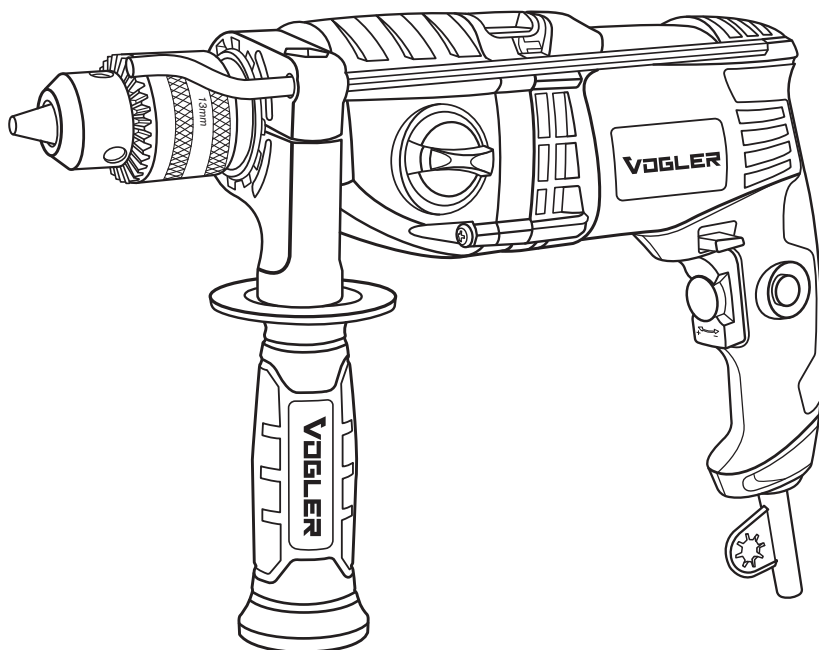


VOGLER[®]

TOOLS, WORK, INTEGRITY

V20202

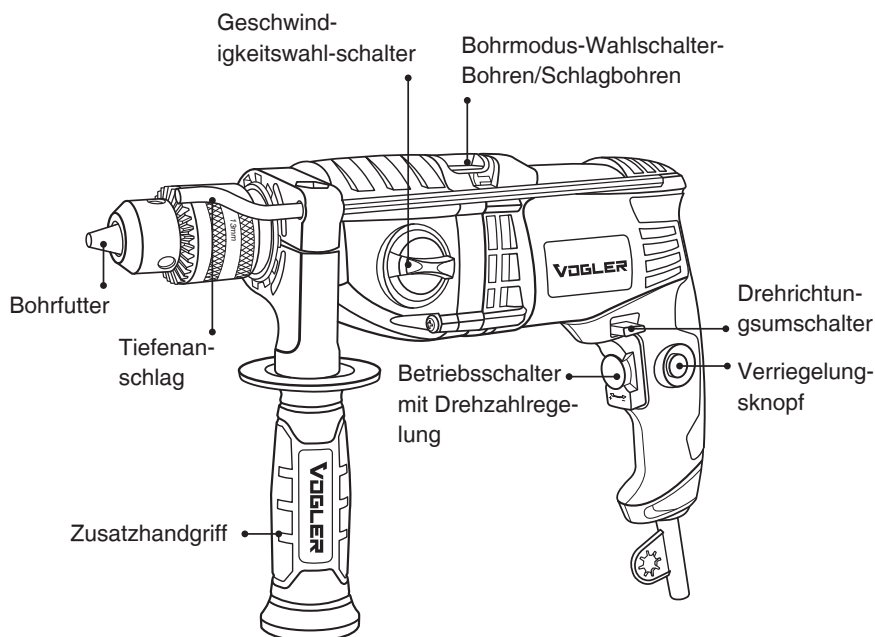


ELEKTRISCHE SCHLAGBOHRMASCHINE - 13mm

TECHNISCHE DATEN

Modell	V20202
Bohrfuttertyp	Zahnkranzbohrfutter
Bohrfuttergröße	13 mm
Leistung	1050 W
Spannung	220-240V~
Frequenz	50/60Hz
Leerlaufdrehzahl	0-1200 / 0-3200 U/min
Max. Kapazität in Holz	40mm
Max. Kapazität in Stahl	13mm
Max. Kapazität in Beton	16mm
Gewicht	3Kg
Zubehör	1 Stk. Zusatzhandgriff 1 Stk. Tiefenanschlag

WERKZEUGTEILE



LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER VER-

WENDUNG!

ALLGEMEINE SICHERHEITSGESETZE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch.

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch. Das Nichtbefolgen der Hinweise und Anweisungen kann zu einem Stromschlag und/oder Verletzungen führen.
- Bewahren Sie alle Hinweise und Anweisungen für eine spätere Verwendung auf.
- Der Begriff ‚Elektrowerkzeug‘ in den Warnhinweisen bezieht sich sowohl auf Ihr netzbetriebenes (mit Kabel) Elektrowerkzeug als

auch auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche können Unfälle verursachen.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosiven Umgebungen, wie zum Beispiel in Anwesenheit von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte während der Nutzung eines Elektrowerkzeugs fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker niemals. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten (schutzgeerdeten) Elektrowerkzeugen. Die Verwendung unveränderter Stecker in passenden Steckdosen verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Das Risiko eines elektrischen Schlags erhöht sich, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder feuchten Bedingungen aus. Das Eindringen von Wasser in das Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Missbrauchen Sie das Kabel nicht in irgendeiner Weise. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen oder Ziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Wärme, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Bei der Verwendung eines Elektrowerkzeugs im Freien,

verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Außenbereich geeignet ist. Die Verwendung eines geeigneten Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

- Verwenden Sie bei der Nutzung eines Elektrowerkzeugs im Freien ein Verlängerungskabel, das für den Außenbereich geeignet ist. Die Verwendung eines solchen Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Ist der Einsatz eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar, muss die Stromversorgung über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) erfolgen. Der Einsatz eines FI-Schutzschalters reduziert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Elektrowerkzeuge erzeugen elektromagnetische Felder (EMF), die im Allgemeinen unbedenklich sind. Personen mit Herzschrittmachern oder ähnlichen medizinischen Geräten sollten jedoch vor dem Gebrauch ihren Gerätehersteller oder einen Mediziner konsultieren.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Bleiben Sie aufmerksam, beobachten Sie Ihre Arbeit und handeln Sie mit gesundem Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug verwenden. Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie stets die passende Schutzausrüstung. Verwenden Sie immer einen Augenschutz. Weitere Schutzmaßnahmen wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, ein Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach den Gegebenheiten, tragen dazu bei, Verletzungen zu vermeiden.
- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten des Werkzeugs. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Position ist, bevor Sie das Werkzeug an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen oder es aufheben oder transportieren. Das Tragen

eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten des Werkzeugs, wenn der Schalter bereits betätigt wurde, kann zu Unfällen führen.

- Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein verbleibender Schlüssel an einem rotierenden Teil kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie es, sich zu weit zu strecken. Achten Sie stets auf sicheren Stand und Balance, um das Elektrowerkzeug auch in unerwarteten Situationen besser kontrollieren zu können.
- Tragen Sie angemessene Kleidung. Vermeiden Sie weite Kleidung oder Schmuck und halten Sie Haare, Kleidung sowie Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Locker sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können in bewegliche Teile des Werkzeugs geraten.
- Wenn Vorrichtungen zum Anschluss von Staubabsaug- oder Staubsammelsystemen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Nutzung solcher Vorrichtungen kann staubbedingte Gefahren reduzieren.
- Lassen Sie nicht zu, dass Erfahrung zu Nachlässigkeit führt. Vertrautheit mit dem Werkzeug darf keinesfalls die strikte Einhaltung der Sicherheitshinweise ersetzen. Ein unachtsamer Moment kann zu Verletzungen führen.
- Tragen Sie beim Betrieb von Elektrowerkzeugen stets eine Schutzbrille. Die Schutzbrille muss den Normen ANSI Z87.1 (USA), EN166 (Europa) oder AS/NZS 1336 (Australien/Neuseeland) entsprechen. In Australien und Neuseeland ist zudem das Tragen einer Gesichtsschutzmaske gesetzlich vorgeschrieben.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das passende Werkzeug erledigt die Arbeit effizienter und sicherer und ist für den vorgesehenen Einsatz optimiert.

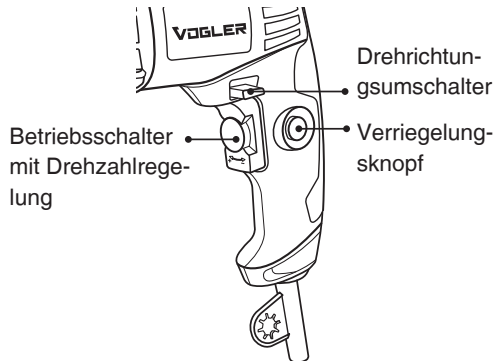
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- oder ausschalten kann. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht über den Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akkupack vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Anpassungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug verstauen. Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, das Elektrowerkzeug versehentlich zu starten.
- Lagern Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen Sie nur Personen, die mit dem Elektrowerkzeug und dieser Anleitung vertraut sind, das Werkzeug bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeübten Benutzern gefährlich.
- Wartung von Elektrowerkzeugen: Überprüfen Sie das Werkzeug auf Fehlstellungen oder Blockierungen beweglicher Teile, auf Bruchstellen und andere Mängel, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Bei Schäden lassen Sie das Elektrowerkzeug vor der Nutzung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten neigen weniger zum Blockieren und sind einfacher zu handhaben.
- Verwenden Sie nur das Zubehör, das vom Hersteller für Ihr Modell empfohlen wird. Zubehör, das für ein Werkzeug geeignet sein mag, kann bei der Verwendung an einem anderen Werkzeug gefährlich werden.
- Halten Sie Griffe und Griffbereiche stets sauber und trocken • frei von Öl oder Fett. Nur mit sicherem Halt behalten Sie die Kontrolle, besonders in Notfallsituationen.
- Tragen Sie beim Arbeiten keine Stoffhandschuhe. Lockeres Gewebe kann sich in bewegenden Teilen verfangen und Verletzungen verursachen.

WARTUNG UND REPARATUREN

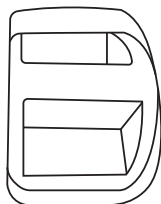
- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal warten. Stellen Sie stets sicher, dass defekte Teile nur durch identische Original-Ersatzteile ersetzt werden. Dies gewährleistet die Sicherheit und Funktionsfähigkeit des Werkzeugs.
- Befolgen Sie beim Auftragen von Schmieröl oder beim Austausch von Zubehör die Anweisungen in dieser Anleitung. Eine sachgerechte Wartung sichert den sicheren und effizienten Betrieb.

ANWEISUNGEN ZUR BEDIENUNG

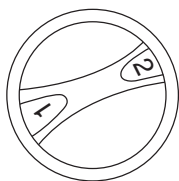
- 1) Verwenden Sie den Betriebsschalter für alle Bohrvorgänge.
- 2) Stellen Sie die Drehzahl mit dem Geschwindigkeitswahlschalter für optimale Kontrolle ein.
- 3) Für Dauerbetrieb drücken Sie die Verriegelungstaste.



- 1) Verwenden Sie den Zusatzhandgriff, um die Maschine sicher und festzuhalten.
- 2) Wählen Sie mit dem Betriebsartschalter zwischen Schlagbohren und Drehbohren.



- 1) Verwenden Sie den Richtungswahlschalter, um die Drehrichtung beim Schrauben oder Entfernen verklemmter Bohrer zu ändern.
- 2) Stellen Sie den Tiefenanschlag ein, um die Bohrtiefe bei Sacklöchern zu begrenzen.
- 3) Wählen Sie am Getriebe die gewünschte Drehzahl:
 - Niedrige Drehzahl für größere Löcher, die mehr Kraft erfordern.
 - Hohe Drehzahl für Löcher mit kleinem Durchmesser.



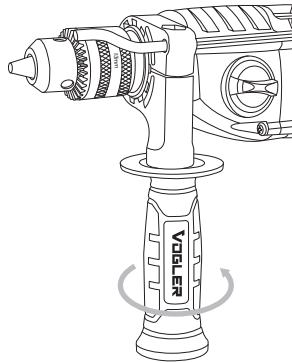
VORBEREITEN DER SCHLAGBOHRMASCHINE

WARNUNG!

Ziehen Sie vor jeglichen Einstellungen stets den Netzstecker.

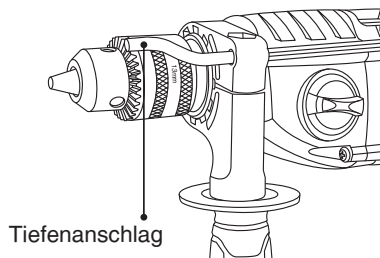
MONTIEREN DES ZUSATZHANDGRIFFS

- Drehen Sie den unteren Teil des Zusatzhandgriffs gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu lösen.
- Schieben Sie den Griff über das Bohrfutter auf die dahinterliegende Flanschaufnahme.
- Drehen Sie den Griff in eine bequeme Position.
- Ziehen Sie den unteren Teil durch Drehen im Uhrzeigersinn fest.



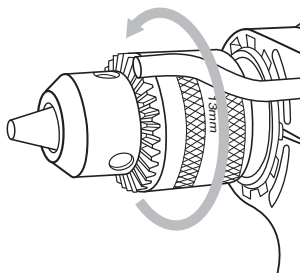
EINSTELLUNG DES TIEFENSCHLAGS

- Setzen Sie einen Bohrer ein. Der Zusatzhandgriff hält den Tiefenschlag in seiner Halterung.
- Lösen Sie den Griff und schieben Sie den Tiefenschlag so weit nach vorne, bis dessen Ende mit dem Ende des Bohrers fluchtet.
- Schieben Sie den Tiefenschlag zurück, bis der Abstand zwischen dem Ende des Tiefenschlags und dem Bohrer der gewünschten Bohrtiefe entspricht.



EINSETZEN DES BOHRERS

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Drehen Sie den Spannring, um die Spannbacken zu öffnen.
- Setzen Sie den Bohrer in die Spannbacken ein und ziehen Sie ihn fest an.



ARBEITEN MIT DER SCHLAGBOHRMASCHINE

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Nennspannung des Geräts übereinstimmt.
- Setzen Sie den für die jeweilige Arbeit geeigneten Bohrer ein.
- Stellen Sie gegebenenfalls den Tiefenanschlag ein.
- Wählen Sie die Drehzahl über das Einstellrad am Betriebsschalter.
- Drücken Sie den Betriebsschalter, um die Drehzahl des Bohrers zu erhöhen.
- Stellen Sie den Vorwärts-/Rückwärtsschalter in die gewünschte Richtung.
- Betätigen Sie weder den Schlagbohrmodusschalter noch den Vorwärts-/Rückwärtsschalter, während das Gerät eingeschaltet ist.
- Drücken Sie den Betriebsschalter, um das Gerät zu starten.
- Lassen Sie den Betriebsschalter los, um das Gerät zu stoppen.
- Für den Dauerbetrieb drücken Sie bei gedrücktem Betriebsschalter die Verriegelungstaste.
- Zum Beenden des Dauerbetriebs drücken und lassen Sie den Betriebsschalter erneut los.
- Berühren Sie das Bohrfutter nicht, während das Gerät in Betrieb ist.

BOHRTIPPS

- Verwenden Sie stets den passenden Bohrer oder Schraubbit in der richtigen Größe und Ausführung.
- Stellen Sie die Maschine auf die richtige Drehzahl ein.
- Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest.
- Zum Bohren in Holz und Metall den Schlagbohrschalter auf Bohren stellen.
- Zum Bohren in Mauerwerk den Schlagbohrschalter auf Schlagbohren stellen.
- Für den Schraubetrieb den Schlagbohrschalter auf Bohren stellen.
- Stellen Sie den Drehrichtungswahlschalter korrekt ein.
- Ändern Sie niemals die Drehrichtung, während die Maschine läuft.

PFLEGE DES WERKZEUGS

ÜBERLASTUNG

- Üben Sie beim Bohren keinen übermäßigen Druck aus.
- Zu hoher Druck verringert die Drehzahl und kann zu einer Überlastung des Motors führen.
- Wenn das Gerät heiß wird, lassen Sie es zwei Minuten ohne Last laufen und machen Sie dann eine Pause.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem Tuch und einer Bürste.
- Verwenden Sie niemals Benzin, Petroleum, Verdünner, Alkohol oder ähnliche Lösungsmittel zur Reinigung. Diese Substanzen können Verfärbungen, Verformungen oder Risse an den Bauteilen des Werkzeugs verursachen.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze frei, indem Sie die Luftöffnungen des Geräts regelmäßig reinigen, um eine Überhitzung zu vermeiden und die optimale Leistung sicherzustellen • besonders bei staubiger Umgebung.

UMWELTSCHUTZ

Dieses elektronische Gerät enthält Bauteile, die einer besonderen Entsorgung bedürfen. Zum Schutz der natürlichen Ressourcen und der Umwelt darf dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte führen Sie es dem örtlichen Elektronik-Recycling zu. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre kommunale Abfallwirtschaft oder an ein autorisiertes Recyclingzentrum.



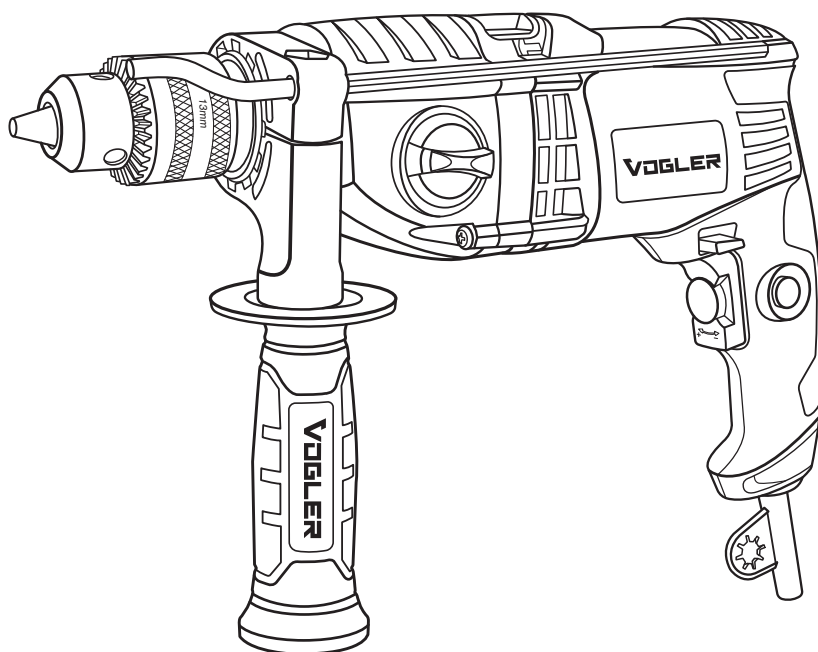
WARNUNG!

Verwenden Sie stets den mit dem Gerät mitgelieferten Zusatzhandgriff. Kontrollverlust kann zu Verletzungen führen.

VOGLER[®]

TOOLS, WORK, INTEGRITY

V20202

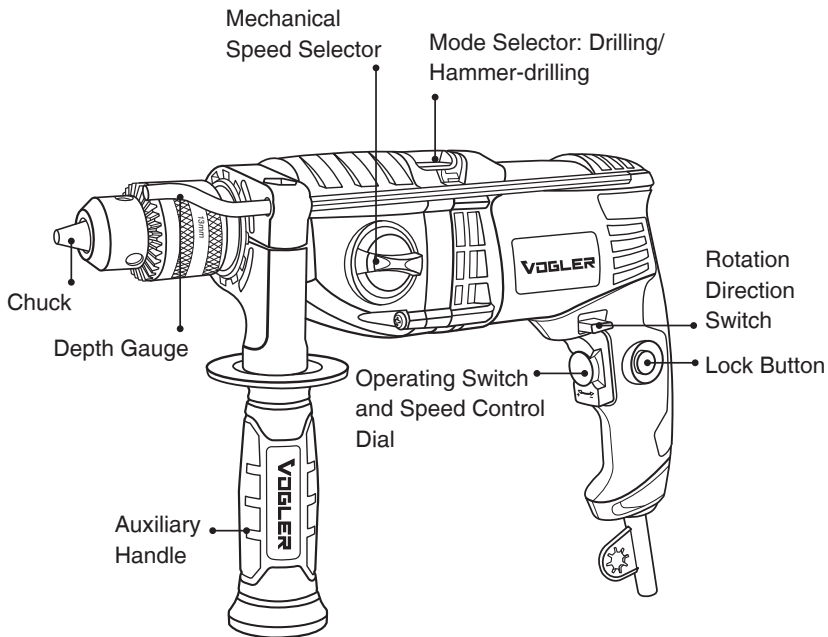


ELECTIRC IMPACT DRILL 13mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	V20202
Chuck Type	Keyed chuck
Chuck Size	13mm
Power	1050W
Voltage	220-240V~
Frequency	50/60Hz
No-load Speed	0-1200/0-3200/min
Max Capacity in Wood	40mm
Max Capacity in Steel	13mm
Max Capacity in Concrete	16mm
Weight	3Kg
Accessories	Side Handle, Depth Gauge

PART LIST



READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE USE!

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

READ ALL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS CAREFULLY.

- Failure to follow them may result in electric shock, fire, or serious injury.
- Keep this manual for future reference.
- The term “power tool” in this manual refers to both corded (mains-powered) and cordless (battery-powered) tools.

WORKPLACE SAFETY

- Keep the work area clean and well lit. Cluttered or dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a safe distance while operating a power tool.
- Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.
- Unmodified plugs and matching outlets reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool increases the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord to carry, pull, or unplug the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord rated for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor conditions reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a supply protected by a residual current device (RCD). An RCD reduces the risk of electric shock.
- Power tools generate electromagnetic fields (EMF) that are generally harmless. However, individuals with pacemakers or

similar medical devices should consult their device manufacturer or a medical professional before use.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert and focused when using power tools. Do not operate them while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of distraction can result in serious personal injury.
- Always use personal protective equipment. Wear safety glasses, and use dust masks, anti-slip shoes, helmets, and hearing protection as needed. Proper PPE helps reduce the risk of injury.
- Prevent accidental starting. Ensure the switch is in the OFF position before connecting the tool to a power source or battery pack, picking it up, or carrying it. Carrying a tool with your finger on the switch or powering it with the switch on can be dangerous.
- Remove all adjustment keys or wrenches before turning the tool on. Tools left on rotating parts can cause injury.
- Do not overreach. Maintain proper footing and balance at all times. This ensures better control of the tool in unexpected situations.
- Dress appropriately. Do not wear loose clothing or accessories. Keep long hair and clothing away from moving parts, as they can become entangled.
- If the tool is equipped for dust or chip extraction, ensure the system is connected and used properly. This reduces exposure to dust-related hazards.
- Do not let experience lead to carelessness. Familiarity with the tool should not replace strict adherence to safety instructions. One careless moment can lead to injury.
- Always wear safety glasses when operating power tools. Glasses must comply with ANSI Z87.1 (USA), EN166 (Europe), or AS/NZS 1336 (Australia/New Zealand). In Australia and New Zealand, a face mask is also legally required.

POWER TOOL USE AND MAINTENANCE

- Select power tools appropriate for the task. Using the right tool improves both efficiency and safety.
- Do not use a power tool if the switch does not turn it on and off. A tool that cannot be properly controlled by its switch is dangerous and must be repaired.
- Always unplug the tool or remove the battery pack (if applicable) before making adjustments, changing accessories, or storing the tool. This precaution reduces the risk of accidental startup.
- Store power tools out of the reach of children. Do not allow individuals unfamiliar with the tool or these instructions to operate it. Power tools can be dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain tools and accessories regularly. Check for misalignment, binding of moving parts, damage, or any condition that could affect safe operation. Repair any defects before use. Many accidents result from poorly maintained tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp edges are safer and easier to control.
- Use power tools, accessories, and attachments only as intended and as described in this manual, taking into account the working conditions and the task to be performed. Misuse can lead to hazardous situations.
- Keep handles and gripping surfaces clean and dry, free from oil or grease. A secure grip ensures better control, especially in emergency situations.
- Avoid using this tool while wearing cloth work gloves. Loose fabric can get caught in moving parts, potentially causing injury.

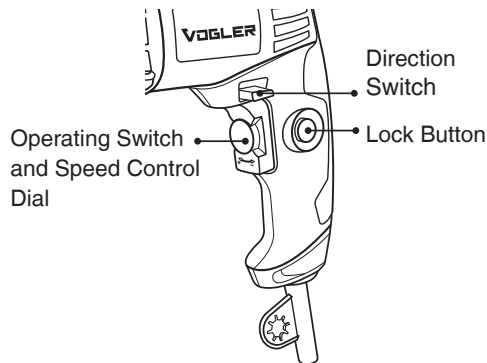
SERVICE AND REPAIRS

- Have your power tool serviced by qualified maintenance personnel. Always ensure that any faulty parts are replaced with identical, original spare parts. This helps maintain the tool's safety and performance.

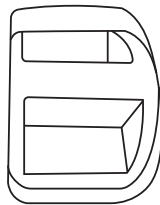
- Follow the instructions in this manual when applying lubricating oil or replacing accessories. Proper maintenance ensures safe and efficient operation.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Use the operating switch for all drilling operations.
- Adjust speed with the speed control dial for optimum control.
- For continuous operation, engage the locking button.

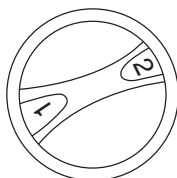


- Use the auxiliary handle to maintain a firm grip on the machine.
- Select hammer drilling or rotating drilling using the mode switch.



- Use the direction switch to change rotation direction when driving screws or removing jammed drill bits.
- Adjust the depth stop to set the drilling depth for blind holes.
- Set the gear box for desired speed:

- Low speed for larger holes requiring more force.
- High speed for smaller diameter holes.



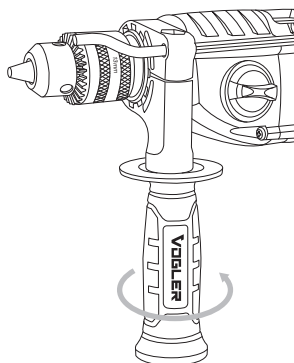
PREPARING THE DRILLING MACHINE

WARNING!

Always disconnect the machine from the mains before performing any adjustments.

INSERTING THE AUXILIARY HANDLE

- Rotate the lower part of the auxiliary handle anti-clockwise to release it.
- Slide the handle over the drill chuck onto the flange behind it.
- Rotate the handle to a comfortable position.
- Tighten by turning the lower part clockwise.

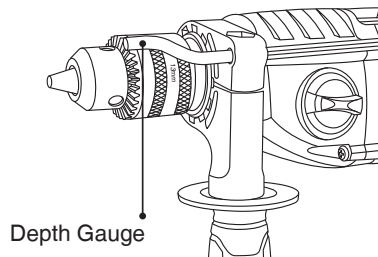


ADJUSTING THE DEPTH GAUGE

- Insert a drill bit. The auxiliary handle holds the depth gauge in its

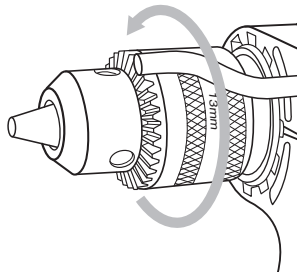
retainer.

- Release the handle, then push the depth gauge forward until its end is in line with the end of the drill bit.
- Push the depth gauge back until the distance between the end of the depth gauge and the end of the drill bit corresponds to the desired drilling depth.



INSERTING THE DRILL BIT

- Disconnect the machine from the mains.
- Rotate the chuck ring to open the clamping jaws.
- Insert the drill bit into the clamping jaws and tighten securely.



WORKING WITH THE DRILLING MACHINE

- Ensure the mains voltage matches the machine's rated voltage (check type plate).
- Insert the correct drill bit for the job.

- Adjust the depth gauge if required.
- Set the speed using the regulating wheel on the operating switch.
- Press the operating switch to increase drill bit rotation speed.
- Set the direction switch to the desired direction.
- Do not change the hammer-drilling switch or direction switch while the machine is on.
- Press the operating switch to start the machine.
- Release the operating switch to stop the machine.
- For continuous operation, press the locking button while the operating switch is pressed.
- To stop continuous operation, press and release the operating switch.
- Do not touch the drill chuck while the machine is running.

DRILLING TIPS

- Always insert the correct size and type of drill bit or screwdriver bit.
- Set the machine to the correct speed.
- Hold the machine firmly with both handles.
- For drilling wood and metal, set the hammer-drilling switch to drilling.
- For drilling masonry, set the hammer-drilling switch to hammer drilling.
- For screwdriver use, set the hammer-drilling switch to drilling.
- Set the direction switch correctly.
- Never change the direction of motion while the machine is running.

CARE OF THE TOOLS

OVERLOAD

- Do not apply excessive force when drilling.
- Too much pressure reduces speed and can cause motor overload.

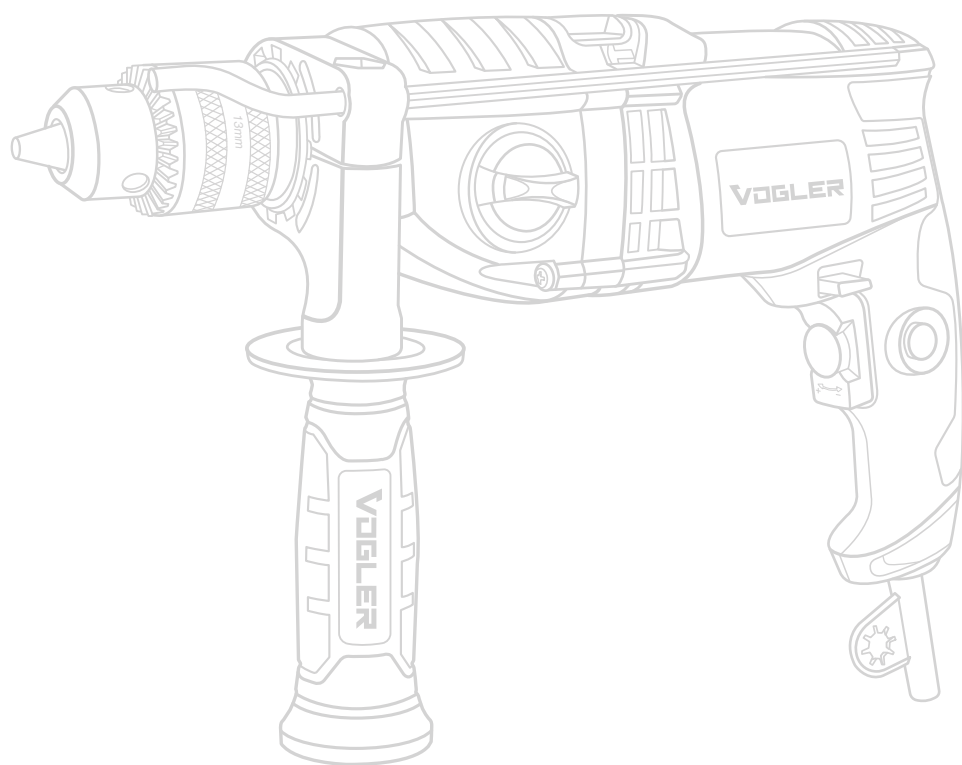
- If the machine becomes hot, run it without load for two minutes, then pause.
- Clean the machine with a cloth and brush.
- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol, or similar solvents for cleaning. These substances can cause discoloration, deformation, or cracking of the tool's components.
- Keep ventilation slits clear by regularly cleaning the tool's air vents to prevent overheating and maintain optimal performance, especially when operating in dusty environments.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

This electronic device contains components that require special disposal. To protect natural resources and the environment, do not dispose of this product with regular household waste. Please recycle it through your local electronics recycling program. For more information, contact your local waste management authority or an authorized recycling center.

WARNING!

Always use the additional grips provided with the tool. Loss of control can result in injury.





Vogler Tools

Blindeisenweg 37

41468 Neuss

Tel: +49 2131 2048971



www.voglertools.de



[@voglertools](https://www.instagram.com/voglertools)



[Vogler Tools](https://www.facebook.com/VoglerTools)